

Canción del jinete

Córdoba, lejana y sola,
jaca negra, luna grande,
y aceitunas en mis alforjas.
Aunque sepa los caminos,
yo nunca llegaré a Córdoba.
¡ay ! Mi jaca negra, mi luna roja,
por el llano, por el viento,
la muerte me está mirando
desde las torres de Córdoba lejana.
¡ay!; qué camino tan largo !
¡ay ! Mi jaca valerosa...
Aunque sepa que la muerte me espera,
antes de llegar a Córdoba.

Cordoue, lointaine et solitaire ,
petit cheval noir, lune énorme,
Et des olives dans mes bissacs.
même si je connais les chemins,
Jamais je n'arriverai à Cordoue.
ah ! Mon petit cheval noir, ma lune rouge ,
à travers la plaine, à travers le vent,
la mort me regarde
Depuis les tours de Cordoue la lointaine.
Ah ! Que la route est longue !
ah! mon valeureux petit cheval...
même si je sais que la mort m'attend,
Avant d'arriver à Cordoue.